PRESENTED BY:

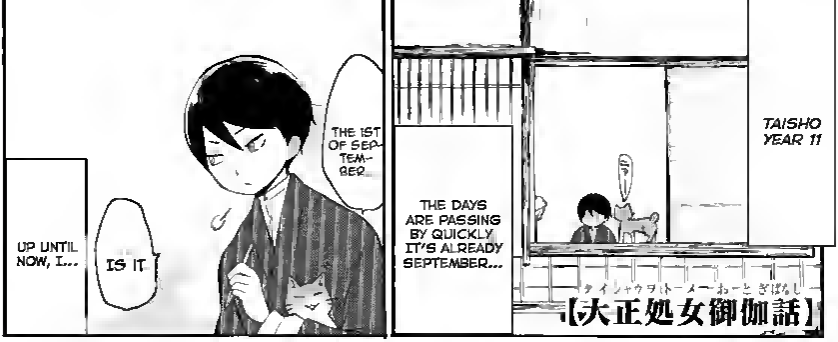
SEA OTTER SCANS

TRANSLATION:
JPG

EVERYTHING ELSE:
DANREADSMANGA

@SeaOtterScans

SeaOtterScans.com


TAISHO YEAR 11
THE DAYS ARE PASSING BY QUICKLY. IT'S ALREADY SEPTEMBER...
THE 1ST OF SEP-TEM-BER...
IS IT
UP UNTIL NOW, I...
【大正処女御伽話】

OH, IT'S YOU AGAIN...
HEY, DON'T PLAY WITH THAT
DIDN'T HAVE A REASON TO MAKE PLANS FOR THE FUTURE.
BUT, SINCE EVERYTHING FEELS NEW, I BELIEVE I CAN START AGAIN.

I'M COMING IN, TAMAHIKO-SAMA
ARE YOU DOING SOMETHING RIGHT NOW?
STUDYING...
I WANT TO START DOING SOMETHING
AH, KITTY-SAN CAME AGAIN?
IT'S GOOD THAT YOU'RE MAKING AN EFFORT
HM?

OH RIGHT! TODAY IS ONE OF THOSE DAYS OF THE MONTH WHERE ALL THE PEDDLERS COME TO SELL THEIR PRODUCTS!
ぼーん
ぼーん
AH!
ぼーん
I'M GOING TO TOWN TO BUY THINGS FOR THE HOUSE.
INTO TOWN...?
AFTER ALL, DIDN'T YOU BUY THAT GIRL?
I'M LEAVING.
パタン...
.....

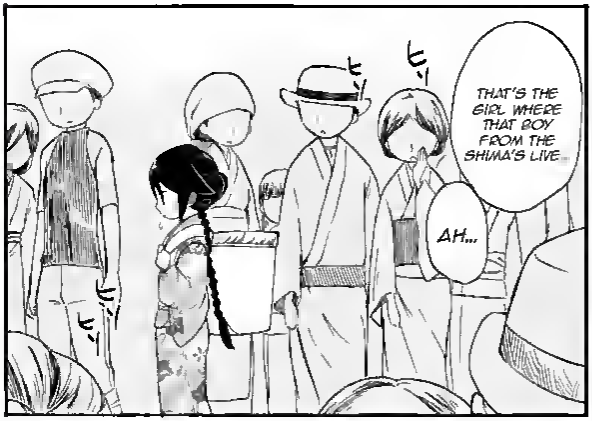
大正処女御伽話

第十話「九月一日」

桐丘さな

孤独と空白が形作った厭世家の肖像――……

ALL THE PEOPLE IN AND AROUND THE VILLAGE COME TO THIS EVENT TO PURCHASE CHEAP GOODS, IT CAN GET REALLY CROWDED BECAUSE OF THAT.
TWICE A MONTH PEDDLERS COME TO THE VILLAGE TO SELL VARIOUS THINGS.
甘酒


THAT'S THE GIRL WHERE THAT BOY FROM THE SHIMA'S LIVE...
AH...

I WOULD LIKE SOME OF THOSE VEGETABLES.
YES.

ざわっ
ねぇアレ…
あら？
ざわ
ざわ
UM…
ざわ
TAMA-HIKO -SAMA
WHY IS IT THAT…
I…I WANTED TO GET A NEW BOOK
I SUDDENLY REMEM-BERED…

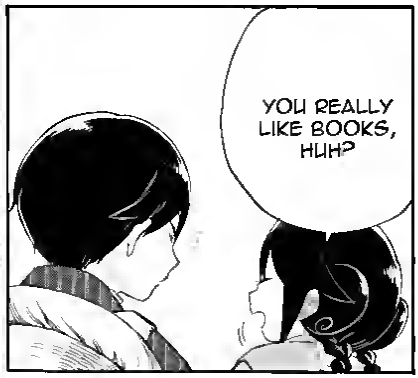
...THAT'S TRUE!
IS— WHAT I THOUGHT.
LET ME CARRY THAT BASKET FOR YOU.
EH?
SINCE YOU ALREADY HAVE A LOT, THIS WAY WE CAN CARRY MORE TO-GETHER
ALL BECAUSE OF ME...
I REACHED THE CONCLUSION THAT YUZU COULD BECOME THE SUBJECT OF SLANDER.
WHEN THE DOCTOR CAME HOME THAT LAST TIME WITH THAT ATTITUDE, THE SITUATION MADE ME THINK ABOUT SEVERAL THINGS.
ヒソ
ヒソ
ヒソ
?
EHEHE- HEHE
YEAH.
YOU NO-TICED?
WHAT IS IT? YOU HAVE SUCH A WIDE GRIN.
EH?

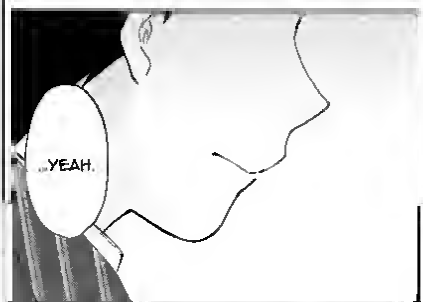
TAKE YOUR TIME!
OOOHH!

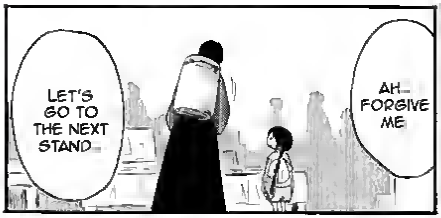
WEEEE~COME!
AH! TAMAHIKO-SAMA, A BOOKSELLER-SAN!

AMAZING AMAZING!!
THIS ONE- AND ALSO THAT ONE!

BOOKS WERE THE ONLY FRIENDS I HAD.
SINCE I WAS SMALL, MY PARENTS NEVER TOOK PROPER CARE OF ME.


YOU REALLY LIKE BOOKS, HUH?


...YEAH.



T/N: AN OLD TYPE OF CURRENCY, IF I'M NOT MISTAKEN, IT WOULD BE SOMETHING LIKE 0.70 YEN?

...THIS IS ...SUCH A FEAST.
HE HE
IT'S ALL THE FOOD THAT I LIKE.
ぶらぶら
WELL, OBVIOUSLY
SINCE TODAY'S YOUR BIRTHDAY.
EH...

HOW... HOW DID YOU...
WE'RE GOING TO BE MARRIED, IT'S ONLY NATURAL FOR ME TO KNOW!
SO THAT'S WHAT IT WAS?
EVEN IF IT IS A MODEST THING...
I WANTED TO GIVE YOU A PRESENT!
!!
THIS IS...
IT IS A BOOK MARKER WITH A *KIKYOU PRESSED ON IT.
I BELIEVED THAT THE KIKYOU FLOWER SUITS TAMAHIKO -SAMA NICELY...
SINCE TAMAHIKO -SAMA LOVES READING.
IT WAS HANDMADE!
I THOUGHT WHY NOT?
BESIDES...

T/N: THAT IS A DAMN CUTE THING SHE DID THERE, OUT OF CURIOSITY, I CHECKED WHAT THE KIKYOU MEANS AND IT IS THE SYMBOL OF "UNCHANGING LOVE, HONESTY, AND OBEDIENCE". AS WWW.ORIGAMIDELIGHT.COM EXPRESSES IT.

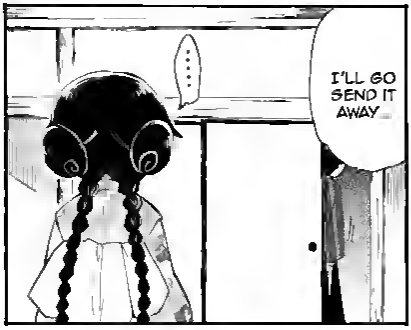
EHM.
AH
AAH
FORGIVE ME. THIS IS THE FIRST TIME THAT
はは
ARE YOU TREMBLING?
Squeeze

HAPPY BIRTHDAY!
SQUEEZE

TA...
TAMAHIKO-SAMA...
THIS IS THE FIRST TIME I'VE HEARD THOSE WORDS SINCE THE MOMENT I WAS BORN
SOMEHOW, IT FEELS THAT THOSE WORDS HAVE SAVED ME.
THANK YOU...

MY MOST CHERISHED TREASURE...
MY CHERISHED
.....
THE... BOOKMARK I MEAN...
... AH...
I SEE

SFX: CRASH



SFX: DEEP HEARTBEATS

ガラッ
YOU CAME IN LIKE THIS IS YOUR HOUSE...
YOU MISCHIEVOUS CAT...
EH
.....
...WHO IS IT?
CHEW CHEW
AH ...!!
WHO IS THE GIRL SITTING IN THE DIMMED LIGHT...!?
大正処女御伽話
2月号につづく